

6000社が導入！AI翻訳「T-400」がアップデート  
プロンプト無しで、生成AI翻訳も"御社専用"に  
～産業翻訳の課題に対応した生成AIで業務革新～

株式会社メタリアル（本社：東京都千代田区、代表取締役：五石 順一）グループで、国内市場No.1\*のAI翻訳サービスを開発・提供する株式会社ロゼッタ（代表取締役：渡邊 麻呂）は、精度95%を誇る高精度AI自動翻訳「T-400」において、生成AI翻訳の使用時、ユーザーの持つ対訳を生成AIに学習させ、さらに高精度な翻訳を可能とするアップデートをいたしました。

\*出典：ITR「対話型AI・機械学習プラットフォーム市場 2023」国内翻訳市場



### 【T-400 アップデートについて】

これまでの産業翻訳では、汎用的なエンジンを用いて表現を統一する場合、名詞句の反映に留まっていたり、より複雑な文法やスタイルを正確に反映するためには多額の費用をかけて専用の翻訳エンジンを構築する必要があるなど、ユーザーが求める表現の実現には様々な課題がありました。費用面だけでなく、膨大な参照データの収集・提供などの作業がユーザーの負担となることも課題とされてきました。この度のアップデートにより、ユーザーが翻訳エンジンを構築することなく、登録された対訳データの表現やスタイルを生成AIによる翻訳結果に正確に反映することが可能となりました。

#### ■ 本件に対するお問い合わせ

株式会社メタリアル 広報担当: 中田

〒101-0051 東京都千代田区神田神保町3丁目7番1号

Email: pr@metareal.jp <https://www.metareal.jp/contact/>



## 報道関係者各位

## 【T-400 アップデートの特徴】

カスタマイズ用の専用エンジン開発や参照データの収集、提供が不要となったことにより、ユーザーの業務負担が軽減されることが期待できます。生成 AI は、従来の AI と比較して自然で流暢な翻訳が特徴である一方、ユーザーの求める品質に合わせた表現にするために必要な訳し分けの詳細な指定が難しいという課題がありました。今回のアップデートでは、生成 AI の産業翻訳に必要不可欠な訳し分けの機能を加えたことで、ユーザーの求める品質に合わせた翻訳結果を出力することが可能となったことが大きな特徴です。

今後ユーザーの方々が T-400 を使用することにより、業務負担が軽減し、より創造性の高い業務をしていただけるよう取り組んでまいります。

専門用語に強い高精度 AI 翻訳「T-400」：<https://www.rozetta.jp/t400/>

無料トライアルのお問い合わせはこちら：[https://www.rozetta.jp/form/form\\_trial.html](https://www.rozetta.jp/form/form_trial.html)

## 【ご参考：アジア太平洋地域の AI 翻訳ソリューション・オブ・ザ・イヤー2024 賞について】

「T-400」をはじめとする AI 翻訳サービスの開発・提供を行う当社は、CIORevue APAC にて「アジア太平洋地域の AI 翻訳ソリューション・オブ・ザ・イヤー2024」を受賞しました。

外国語に対する言語的ハンディキャップを乗り越え、国際競争力の向上に寄与できるよう、私たちは挑戦を続けています。おかげさまで、多くの企業様に導入いただき、認知されるようになりましたが、AI の可能性は無限であり、立ちはだかる壁も未知なことばかりです。私たちは、AI 技術の未知なる可能性を信じ、さらなる成長と社会への貢献を目指します。



受賞に関するリリースはこちら

<https://prtimes.jp/main/html/rd/p/00000621.000006279.html>

## ■ 本件に対するお問い合わせ

株式会社メタリアル 広報担当: 中田

〒101-0051 東京都千代田区神田神保町3丁目7番1号

Email: [pr@metareal.jp](mailto:pr@metareal.jp) <https://www.metareal.jp/contact/>



## 報道関係者各位

## 【業績影響】

株式会社メタリアルにおける業績への影響は軽微です。

## ■メタリアル・グループについて

「世界中の人々を場所・時間・言語の制約から解放する」を企業ミッションとし、「対話型 AI・機械学習プラットフォーム市場 2023」（出典：ITR）の「翻訳市場」において国内市場 No.1 に位置している。

法務・医薬・金融・化学・IT・機械・電気電子など、2,000 分野に対応。顧客ごとの課題解決・未来創造を目的とした完全カスタマイズ AI 開発サービスを提供している。

AI 開発実績：翻訳 AI、四季報 AI、製薬会社向け AI、ゲームローカライズ AI 等

社名：株式会社メタリアル

URL：<https://www.metareal.jp/>

所在地：東京都千代田区神田神保町 3-7-1 ニュー九段ビル

代表者：代表取締役 五石 順一

設立：2004 年 2 月

事業内容：業種特化の専門文書 AI の企画・開発・運営

お問合せ先：pr@metareal.jp

## ■本件に対するお問い合わせ

株式会社メタリアル 広報担当：中田

〒101-0051 東京都千代田区神田神保町 3 丁目 7 番 1 号

Email: pr@metareal.jp <https://www.metareal.jp/contact/>



## 報道関係者各位

## ■株式会社ロゼッタについて

国内最大の AI 翻訳リーディングカンパニーとして培った 6,000 社以上の顧客基盤と技術力を基に、製薬・製造・法務・特許・金融等の各業界に特化した専門文書作成に貢献する AI サービスを提供している。

主力サービス：専門用語に強い高精度 AI 翻訳「T-400」

(特徴)

1. 生成 AI × 専門翻訳 を実現。常に進化する翻訳プラットフォーム
2. 精度 95% を誇る超高精度の自動翻訳
3. 専門 2000 分野・100 言語をカバー
4. 国内サーバーによる最高水準のセキュリティ
5. スキャン画像 PDF も丸ごと翻訳
6. 個社の社内用語を自動で翻訳結果に反映

その他に、製薬業向け生成 AI ソリューション「ラクヤク AI」、議事録 & 翻訳 AI ツール「オンヤク」などのサービスを提供。

社名：株式会社ロゼッタ

URL：<https://www.rozetta.jp/>

代表者：代表取締役 渡邊 麻呂

事業内容：AI 翻訳および専門文書 AI の開発・運営

## ■ 本件に対するお問い合わせ

株式会社メタリアル 広報担当: 中田

〒101-0051 東京都千代田区神田神保町 3 丁目 7 番 1 号

Email: [pr@metareal.jp](mailto:pr@metareal.jp) <https://www.metareal.jp/contact/>

